

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NGÃI

Số: 177 /TTr-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 24 tháng 10 năm 2024

## TỜ TRÌNH

Về việc bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Quảng Ngãi

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi bổ sung một số Điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Để thực hiện quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước theo quy định; trên cơ sở đề nghị của Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tại Công văn số 5554/SLĐTBXH-KHTC ngày 07/10/2024 và đề xuất của Giám đốc Sở Tài chính tại Tờ trình số 39/TTr-STC ngày 14/10/2024, trên cơ sở thống nhất của Thành viên UBND tỉnh tại cuộc họp ngày 23/10/2024; UBND tỉnh kính trình Hội đồng nhân dân tỉnh bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước như sau:

1. Bổ sung dự toán thu từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước, với số tiền 462.187.020 đồng, theo hình thức ghi thu vào ngân sách tỉnh.

2. Bổ sung dự toán chi cho các đơn vị để thực hiện dự án từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước, với số tiền 462.187.020 đồng, theo hình thức ghi chi.

(Chi tiết theo Phụ lục 01, 02 đính kèm).

(Kèm theo dự thảo Nghị quyết HĐND tỉnh về việc bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước)

Kính trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, quyết nghị./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Ban KT-NS HĐND tỉnh;
- VPUB: CVP, PCVP, KGVX;
- Công TTĐT tỉnh;
- Lưu: VT, KTHtr256

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



*Trần Hoàng Tuấn*  
**Trần Hoàng Tuấn**

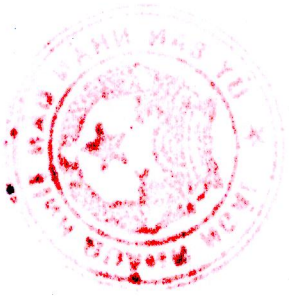
(Kèm theo Tờ trình số 477/TT-UBND ngày 24/10/2024 của UBND tỉnh)



**PHỤ LỤC 01**  
**YÊU CẦU BẢNG TIỀN**

Đơn vị tính: đồng

STT	Tên chương trình/dự án/phi dự án	Chủ khoản viện trợ	Bên tài trợ		Quyết định phê duyệt của UBND tỉnh	Số tiền
			Tên	Quốc tịch		
	<b>Tổng cộng</b>					<b>212.187.020</b>
1	Phi dự án: Mua sắm trang thiết bị phục vụ Thư viện Trường Tiểu học Hành Trung, huyện Nghĩa Hành, Thư viện Trường Tiểu học Đức Tân, huyện Mộ Đức và Thư viện Trường THCS Phố Vinh, thị xã Đức Phổ, tỉnh Quảng Ngãi do Tổ chức Library of Vietnam Project, Inc tài trợ	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Tổ chức Dự án thư viện Việt Nam	Hoa Kỳ	Quyết định số 1070/QĐ-UBND ngày 28/8/2024	112.187.020
2	Phi dự án: Hỗ trợ 05 hệ thống lọc nước uống tinh khiết RO cho 05 trường học trên địa bàn huyện Trà Bồng và hỗ trợ 100 suất học bổng cho học sinh nghèo, cận nghèo, học sinh có hoàn cảnh khó khăn tại các trường học thuộc các huyện miền núi của tỉnh Quảng Ngãi do Tổ chức Children of Vietnam tài trợ	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Tổ chức Children of Vietnam tài trợ	Hoa Kỳ	Quyết định số 1163/QĐ-UBND ngày 27/09/2024	100.000.000



**QUẢN LÝ LƯC 02**  
**VIỆN TRÒ BẢNG HÀNG HÓA, DỊCH VỤ**

(Kèm theo Tờ trình số **4/H** /Tr-UBND ngày **24/10/2024** của UBND tỉnh)

Đơn vị tính: đồng

STT	Tên chương trình/dự án/phi dự án	Chủ khoản viện trợ	Bên tài trợ		Quyết định phê duyệt của UBND tỉnh	Số tiền
			Tên	Quốc tịch		
	<b>Tổng cộng</b>					<b>250.000.000</b>
1	Phi dự án: Hỗ trợ 05 hệ thống lọc nước uống tinh khiết RO cho 05 trường học trên địa bàn huyện Trà Bồng và hỗ trợ 100 suất học bổng cho học sinh nghèo, cận nghèo, học sinh có hoàn cảnh khó khăn tại các trường học thuộc các huyện miền núi của tỉnh Quảng Ngãi do Tổ chức Children of Vietnam tài trợ	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Tổ chức Children of Vietnam	Hoa Kỳ	Quyết định số 1163/QĐ-UBND ngày 27/09/2024	250.000.000

